

[Text]

I would like to welcome our witnesses with us today, in particular the new ADM for the Atlantic fisheries. I realize we have a new ADM for the Pacific and I welcome him too, but I particularly welcome the ADM Atlantic and trust he will be as successful in this position as he was in looking after our interests in Scotia-Fundy for such a long time.

I have two or three questions of a somewhat less esoteric nature than those of my predecessor. That has to do with the process by which this set of amendments came about.

Certainly, one of the questions this committee is going to have to deal with is the matter of witnesses and how many witnesses we should bring before us and so forth. I am under the impression, which may be a mistaken impression, that these amendments are the result of a fairly thorough process of consultation. Indication has been received that they are generally quite well supported by the industry in its various dimensions.

So I have a twofold question. I am not sure to whom to address it so I will let the parliamentary secretary pass it around as need be. Can you give us some indication of the consultation process that went on in the development of these amendments? Then particularly to Mr. Haché I would ask the question: to what extent does he see these amendments as reflecting the recommendations of the report he did a year ago on the Scotia-Fundy fishery?

Mr. Reid: Mr. Chairman, in Mr. Good's previous incarnation he was the assistant deputy minister responsible for policy in the department and, in that role, had played a role in the consultation processes that led to this consultation with the Atlantic Advisory Committee and the Pacific Advisory Committee's mechanisms that the ministers depend on for their advice. He may be helpful in answering the first half of it. Then I am sure Mr. Haché would love the opportunity to talk a little bit about his famous report.

• 1650

Mr. David Good (Assistant Deputy Minister, Pacific and Freshwater Fisheries, Department of Fisheries and Oceans): There were a number of consultations and discussions, obviously not on the exact wording that had to go before Parliament before we could have any such discussions, but they were in the context of the Atlantic Regional Council, which is the senior and principal advisory group to the minister on the Atlantic coast, and their counterpart on the Pacific coast, the Pacific Advisory Regional Council. There were a series of consultations and discussions with them over a series of days, with presentations made to members of those committees. Those committees, as I think members know, represent the broad spectrum of fishing interests in the case of the Pacific, both on the native recreational and on the commercial sides, and also represent those broad interests on the Atlantic. In addition, there were discussions and

[Translation]

Je tiens à souhaiter la bienvenue à nos témoins, en particulier au nouveau sous-ministre adjoint pour les pêches de l'Atlantique. Je crois savoir que nous avons également un nouveau sous-ministre adjoint pour le Pacifique et je suis souhàite également la bienvenue, mais je salue particulièrement le sous-ministre adjoint pour l'Atlantique et j'ai confiance qu'il réussira aussi bien à ce poste que pendant toutes les années où il s'est si bien occupé de nos intérêts dans la région de Scotia-Fundy.

Je voudrais poser deux ou trois questions un peu moins ésotériques que celles de mon prédécesseur. Elles ont trait au processus qui a mené à la présentation de cet ensemble d'amendements.

Les membres du comité devront certainement décider combien de témoins nous devrions entendre et qui ils seront. J'ai l'impression, peut-être à tort, que ces amendements sont le résultat de processus assez complets de consultations. On nous a fait savoir qu'ils étaient généralement bien vus des divers secteurs de l'industrie.

Ma question comporte donc deux volets. Je ne sais pas exactement à qui m'adresser, aussi vais-je laisser le secrétaire parlementaire choisir qui va répondre. Pouvez-vous nous parler du processus de consultation qui a précédé la présentation de ces amendements? Je voudrais ensuite demander plus spécialement à M. Haché dans quelle mesure ces amendements reflètent, selon lui, les recommandations du rapport qu'il a préparé il y a un an sur la pêche dans la région de Scotia-Fundy?

M. Reid: Monsieur le président, M. Good était auparavant sous-ministre adjoint chargé de la politique au sein du ministère et, à ce titre, il a joué un rôle dans le processus de consultation par l'entremise du Comité consultatif sur la région de l'Atlantique et du Comité consultatif du Pacifique, organismes auxquels les ministres demandent conseil. Il pourra répondre à la première partie de votre question. Ensuite, je suis persuadé que M. Haché sera ravi de profiter de l'occasion pour parler un peu de son fameux rapport.

M. David Good (sous-ministre adjoint, Pêches dans le Pacifique et en eaux douces, ministère des Pêches et des Océans): Il y a eu plusieurs consultations, évidemment pas sur le libellé exact des amendements proposés au Parlement, mais ces consultations ont eu lieu par l'entremise du Conseil régional de l'Atlantique, principal groupe consultatif auprès du ministre pour la côte de l'Atlantique, et son équivalent sur la côte du Pacifique, le Conseil consultatif régional du Pacifique. Les consultations ont duré plusieurs jours et les membres de ces comités ont entendu des exposés. Les membres du comité savent, je pense, que ces comités sont composés de représentants d'un large éventail de groupes du secteur des pêches, et dans le cas de la côte du Pacifique, il y avait notamment des représentants des autochtones, du secteur de la pêche sportive et de celui de la pêche commerciale, et c'était à peu près la même chose pour la